

1 自己紹介

Sich vorstellen

1 Lesen Sie diesen Text zwischen Herrn Berg und Frau Goto.

Herr Berg: Hajimemashite.
Darf ich mich vorstellen?
Berugu desu.
Mein Name ist Berg.
Yoroshiku onegai shimasu.
Ich freue mich, Sie kennen zu lernen.

Frau Goto: Hajimemashite.
Darf ich mich vorstellen?
Asahi-sha no Goto desu.
Mein Name ist Goto von der Firma Asahi.
Yoroshiku.
Ich freue mich, Sie kennen zu lernen.



2 Füllen Sie die Lücken im Dialog aus.

Herr Berg: Hajimemashite. Berugu _____.
Yoroshiku _____ shimasu.

Frau Goto: _____.
Asahi-sha _____ Goto _____.
_____ onegai _____.

NO

Das Wörtchen **no** zeigt den Genetiv an und entspricht dem deutschen „von“.

YOROSHIKU

yoroshiku bedeutet wörtlich etwa „Bitte seien Sie mir gewogen.“ oder „Bitte unterstützen Sie mich“. Man wendet diese Formulierung immer dann an, wenn man jemanden um gute Zusammenarbeit oder um einen Gefallen bittet.

Das trifft zum Beispiel auf die Vorstellung von Personen zu. Hier übersetzt man aber frei: „Ich freue mich, Sie kennen zu lernen.“ **yoroshiku onegai shimasu** ist die längere und damit höflichere Variante des kurzen **yoroshiku**.

Crashkurs für Geschäftsleute

Ausreden, kein Japanisch zu lernen, gibt es viele. Bis heute. Mit dieser Ausgabe beginnt JAPANMARKT in Zusammenarbeit mit dem Ernst Klett Verlag eine fünfteilige Japanisch-Serie. Damit auch Sie die absoluten Grundlagen der japanischen Konversation meistern. Die Lektionen stammen aus dem neuen „Crashkurs – Japanisch für Geschäftsleute“ von Angela Kessel und Reiko Kobayashi.

